

**PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN**  
 En la Isla al mes ..... 2,00 ptas.  
 Resto de España al mes 2,50 »  
 Extranjero al año ..... 60,00 »  
 Número suelto ..... 10 céntimos  
 Número atrasado ..... 20 »  
 Anuncios: PAGO ANTICIPADO

# EL BIEN PÚBLICO

DIARIO MONÁRQUICO

FUNDADO EN 1.º DE MARZO DE 1873

Mahón, viernes 13 de Junio de 1930

OFICINAS

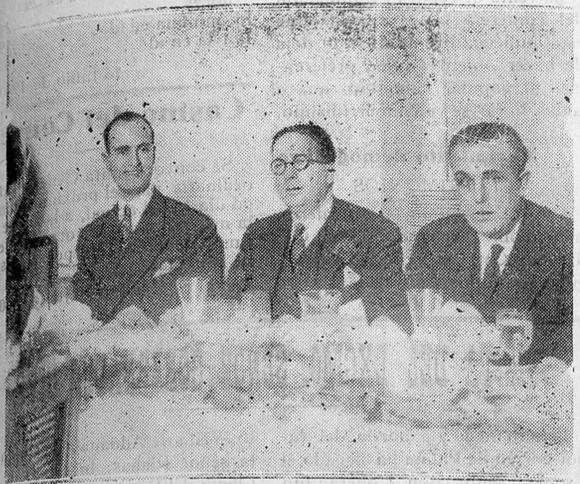
Redacción y Administración:  
 Plaza del Príncipe, 17, y Rampa  
 de la Abundancia, 30  
 Teléfono número 84

Telegramas: «BIEN» MAHON

—No se devuelven los originales—

Año LVII

Núm. 17.152



MADRID. — La presidencia del banquete a Nicanor Villalta, en la que figuran el señor Berdejo y el maestro Alonso

## Asuntos de actualidad

Es sensible, pero no por dolorosa deja de ser una realidad tangible y constantemente demostrada, la indiferencia que para cuando se relaciona con Menorca demuestra la vecina isla de Mallorca, la que por autonomía llamamos la hermana mayor y solo en el transcurso de los tiempos y en el rodar constante de los días, nos viene presidiendo la mínima atención de una hermanastra, que sufre gradaciones según sea la aportación material o espiritual que Menorca puede ofrecerle.

Entre Mallorca y Menorca existe el divorcio más completo como si de pueblos de distintas y ajenas provincias se tratara, divididos por intereses contrapuestos. ¿De dónde parte el mal? De ambas partes, pero en grado superlativo de la isla vecina, absorbente de todo cuanto a la provincia se refiere, como si los lindes de ésta fuera verdaderamente el cinturón de agua que la circunda y encierra.

El espíritu absorbente de Mallorca y más que de Mallorca, Palma, se evidencia un día y otro día, un año y otro año y así la Diputación Provincial que debe extender su acción con igualdad y gran equidad a todo el archipiélago, concede trato de preferencia a la capital e isla en la que está enclavada con daño notorio para las islas hermanas.

Repetidamente, año tras año, se ha trabajado para conseguir que la Diputación dirigiera con algún cariño sus ojos a Menorca, que ayudara a nuestra capital conseguir una mejora necesaria e imprescindible que dedicara parte de su presupuesto a la construcción de la vía de enlace entre el puerto y la ciudad, mejora que tantas veces como hemos creído conseguida, se ha esfumado en el expedienteo y trámites burocráticos. Hasta se llegó a enviar al Ingeniero provincial que se ocupó en tomar medidas y datos para redactar el oportuno proyecto, pero todo quedó en agua de borrajas, en poco menos que nada, dejándonos el amargor de toda esperanza que se pierde y toda desilusión que nace.

No debe existir este divorcio. No es justo que entre la capital de la provincia y las islas de Menorca e Ibiza exista el desconocimiento que las aparta y hace se miren como extraños. Para evitar esta incongruencia y esta arbitrariedad, nadie puede, ni debe regatear esfuerzos, pero de entre todas ha de destacar la labor de la Diputación, tutelar para las tres islas que ha de contribuir con equidad y justicia, con medidas sanas y adecuadas a establecer vínculos de cariño y gratitud que hagan olvidar pasados errores y egoísmos contraproducentes.

El problema de las comunicaciones ha evidenciado una vez más la indiferencia de Mallorca por todo aquello que de una manera particular en las islas no le afecta. Así vemos que en las gestiones, en los trabajos y aún en los comentarios periodísticos, se prescinde de Menorca colears, como si su vida y su preponderancia no atañera también a la capital provincial.

Laborar para que se llegue a una mayor comprensión estableciendo vínculos de afecto entre Mallorca y Menorca, entre las tres islas mayores de las Baleares, pues de esta unión irradiarían beneficios positivos para todos, es un deber y su cumplimiento nos anima a tratar este tema precisamente hoy cuando son nuestros huéspedes el excelentísimo señor Gobernador Civil de la Provincia y el Presidente de la Diputación que con sus valiosas aportaciones, con su preclaro criterio, pueden influir de una manera decisiva a resolver este problema, uniendo en el afecto y en la gratitud a las islas de Ibiza y Menorca con la bella y rica Mallorca que como hermana mayor tiene deberes tutelares que cumplir y a los que no puede seguir mostrándose ajena.

\*\*\*

Frente a una responsabilidad se alza otra. Ante una necesidad, surge otra y nos parece realmente peregrino que en los momentos actuales de tan definida responsabilidad para todos, solo se crea en la de ciertos elementos y no se percatan los que así abogan que precisamente un sentimiento de la responsabilidad, exquisito sentimiento demostrado por la opinión pública española, ha evitado que en los momentos de barullo y confusión, pudieran irresponsablemente falsear la voluntad y el sentimiento del pueblo, los que todo lo fían y todo lo esperan de la revuelta y la estridencia.



Bert White, paracaidista norteamericano que acaba de establecer la marca mundial de descenso con paracaídas, dejándose caer de un aeroplano desde una altura de 9.000 metros

## La nueva ofensiva protestante

En Clintown se ha celebrado una convención protestante convocada por la junta central de misiones extranjeras para informar de los trabajos realizados en los países católicos durante el último año y comparar si ha habido pérdidas o ganancias. En esa convención han predominado los metodistas y los bautistas que son los que emplean el ataque constante contra la Iglesia Católica como arma de propaganda y «conversión» de los católicos. Mientras algunas sectas se muestran más alejadas de toda controversia y hostilidad pública, como los episcopales, los anteriores no conocen mejor sistema de proselitismo que el ataque descarnado y la provocación sin límites. Sobre todo agudizan estos métodos en los países hispanoamericanos que ellos consideran como tierra de infieles.

En la memoria presentada por la Sociedad Bíblica Americana de este año se nota un aumento notable en la impresión y distribución de Biblias, el gran recurso de la propaganda protestante. Esa sociedad que cuenta con 114 años de existencia, distribuyó más de once millones de Biblias protestantes en 1929, y su autor recomienda que en este año se puedan repartir quince millones; de esta cantidad han sido enviados a la China tres millones y medio y cuatro millones a los países hispanoamericanos.

No estando España bajo la dirección del protestantismo norteamericano, sino del inglés, no figuran en esa espantosa suma las Biblias que Inglaterra envía a España.

Después de leer la memoria de la Sociedad Bíblica Americana vinculada, pero independiente de la de Inglaterra y de haber visto las conclusiones de la convención de Clintown, debemos dar la voz de alarma. Se trata de iniciar inmediatamente la más fuerte de las ofensivas en nuestros países, citándose como más necesitados de propaganda,

Colombia, Argentina, Puerto Rico, Cuba, Chile y Perú contra los cuales se dirigirá a la mayor brevedad posible un numeroso refuerzo de pastores con su respectivo séquito, para distribuirse en los centros ya señalados de antemano, como campo de sus trabajos sectarios. En cuanto a España, considerada campo de misión del protestantismo inglés, se recomiendan como lugares de campaña más activa las ciudades de Madrid, Barcelona, Algeciras, Ferrol, Sevilla, Coruña, Valencia, Bilbao y las Canarias.

Como medios auxiliares del proselitismo sectario se recomiendan las sociedades cristianas de jóvenes y las Ligas de temperancia, así como los clubs de previsión y ayuda, en los cuales se ofrece asistencia y pronta colocación a los jóvenes que se inscriban «a los cuales no se presentará nunca qué religión profesa».

El momento es grave y de alta responsabilidad. El protestantismo vuelve los ojos a los campos católicos de España y de los países de nuestra raza buscando el desquite de la gran derrota que está sufriendo en Inglaterra y en Estados Unidos en donde al mismo tiempo que se acentúa la descomposición y aumentan las crisis internas de las mil sectas, la Iglesia Católica se robustece y afirma atrayéndose lo más sano que existe principalmente entre los episcopales y anglicanos.

La Biblia lugareña y sus medios de difusión, puestos al servicio de bautistas y metodistas van a la invasión de los hogares católicos, y desde este admirable punto de observación que es Nueva York, damos a nuestros hermanos la voz de alerta, porque pronto empezará la nueva ofensiva contra Hispanoamérica.

MARCIAL ROSSELL

Hotel Ansonia, Nueva York de Mayo de 1930.

## La agitación antieuropea en Oriente

De nuevo los nacionalistas de Indochina han ocasionado disturbios y las tropas francesas se han visto obligadas a disparar. Desde el 10 de febrero, cuando dos oficiales y tres suboficiales franceses fueron asesinados en Yenbay, la agitación no ha cesado en ese país, una de las más florecientes colonias de Francia aunque la represión ha sido severa. Los nacionalistas, mal armados, actúan por medio de sorpresas y se disuelven tan pronto como se les hace frente. Por otra parte, la rebelión no ha alcanzado nunca a grandes zonas, pero la serie de atentados y la forma de realizarlos es un indicio de que el movimiento tiene arraigo en las masas populares.

Hay que agregar a esta la debilidad de que ha dado muestra el Gobierno francés durante algunos años, especialmente en tiempos del cartel de izquierdas, el ejemplo de la China y de la India y la propaganda organizada por los comunistas con la ayuda de Moscú. Hay cierta tendencia a localizar las causas del mal en esta propaganda, pero las informaciones realizadas por la Prensa francesa a raíz de los sucesos de Yenbay están conformes en que aún sin la colaboración moscovita no hubiera tardado en manifestarse el mismo desasosiego y probablemente los mismos atentados.

En primer lugar, el nacionalismo indochino ha existido desde 1880, es decir, desde que las tropas francesas invadieron el país y establecieron el protectorado de Francia. La situación en Annam y en Tonkin es muy semejante a la de China y de la India respecto a los europeos. No se trata de países salvajes al modo de África u Oceanía. Son pueblos viejos que han tenido una civilización refinada y esplendorosa, de la que son testimonio sus edificios y las ruinas magníficas que sin cesar se descubren. Los caudillos nacionalistas aceptarían sin duda el vocabulario de Gandhi o de San

Yat Sen cuando éstos calificaban de bárbaros a los europeos.

Por eso, tanto como la propaganda comunista que no puede negarse, influyen en Indochina los éxitos del nacionalismo chino y la agitación reinante en la India y en las islas holandesas. Recuérdese que hace apenas dos años se registraron en Java y en Sumatra golpes de mano organizados y realizados con una audacia y una preparación poco comunes. Es posible que la técnica de esto haya sido aprendida de los revolucionarios rusos, pero en todas esas regiones del Extremo Oriente el terreno estaba perfectamente preparado para la siembra roja.

Un factor importante para la propaganda de las ideas nacionalistas en el Extremo Oriente es la emigración de indios y chinos, a los que se encuentra en casi todas las regiones del Pacífico y del mar de las Indias. Todas estas colonias son sumamente sensibles a la propaganda nacionalista y una prueba de ello es la forma en que los indios emigrados han cumplido los días de luto que en la metrópoli se ordenaban para protestar de la detención de un caudillo o de una decisión del Virrey. Algo parecido sucede con los chinos, que en la Indochina tienen organizadas varias secciones del partido nacionalista. El antagonismo existente, entre las razas no impide que el ejemplo de unas sea seguido por las otras.

Y así en esas regiones del Extremo Oriente sometidas a una potencia europea o americana existe un estado de espíritu capaz de preocupar a los Gobiernos interesados. Tanto en Filipinas como en la India, Indochina o las colonias holandesas, el movimiento en favor de la independencia se muestra fuerte y audaz.

R. L.

## EL DIRIGIBLE, AGENTE DE TRANSPORTE

ÉXITOS

No vamos a entrar a examinar el fracaso militar del dirigible en la guerra terrestre, consecuencia de su vulnerabilidad y lentitud, y del progreso del avión, que llegaron a lograr el destierro del más ligero que el aire, como arma ofensiva. En realidad, la causa primordial de esto fué el perfeccionamiento de las defensas antiaéreas.

Pero las expediciones a Inglaterra y Francia, en número de más de cien, a través de cerca de tres años, demostraron lo que podía esperarse del gran rígido en el terreno pacífico. Recordamos que algunas de estas incursiones fueron realizadas por seis u ocho unidades, y el efecto de sus bombas llegó a ciudades apartadas más de 700 kilómetros de sus bases.

Sobre 50 unidades que operaron y 25 derribadas, sólo perdió Alemania ocho por causas ajenas al fuego enemigo, y ese porcentaje en plena guerra es un porcentaje poco elevado sin duda.

Un hecho sensacional, y que entonces no alcanzó apenas resonancia, fué la expedición del «zeppelin L-59» — de 68.000 metros cúbicos — desde Jamboli (Bulgaria) hasta Kartum, y vuelta, en total 7.000 kilómetros en noventa y seis horas, que dicha aeronave realizó con objeto de socorrer a las tropas alemanas que operaban en África Oriental.

LOS «R-33 Y 34»

Hablaremos primero de este último que, a pesar de su reducido tamaño (unos 55.000 metros cúbicos), poco más de la mitad que el «Conde de Zeppelin», y escasa fuerza motriz, y no obstante tratarse de una copia de «zeppelin» realizada por Inglaterra, atravesó dos veces el Atlántico en julio de 1919, unos 12.000 kilómetros, en ciento ochenta horas, luchando a la ida con fortísimos vientos contrarios.

Entre los éxitos del dirigible deben citarse las aventuras que ocurrieron al «R-33», gemelo del anterior, y al «Shenandoah». El primero, amarrado al poste de su base de Pulham, en Inglaterra, soportó los efectos de una tempestad con rachas de más de 90 kilómetros por hora, una de las cuales rompió la extremidad del poste, que quedó colgando de la proa de la nave, juguete del huracán, causándole averías al chocar contra el resto del citado poste.

En tan angustiosa situación, el comandante del dirigible, auxiliado por sus 22 tripulantes que estaban a bordo, ordenó funcionaran los motores y fuera reparada la avería de proa, dejándose llevar por el temporal hasta Holanda, y volviendo a Pulham a poca velocidad treinta horas después de la partida inopinada y cubriendo 700 u 800 kilómetros sin novedad.

El «Shenandoah», por su parte, fué víctima de otro hecho análogo con la diferencia de que, en vez de ceder el poste, rompióse la proa del aerostato, que también por sus propios medios, pudo volver a su base tras muchas horas de lucha con los elementos...

¿Indefensión? Lo contrario, puesto que el dirigible, como un trasatlántico, puede conservar esperanza hasta última hora, cosa que al avión en idéntico trance, no ocurre.

EL «DIXMUDE», «BODENSEE» Y «LOS ANGELES»

El desventurado «Dixmude» logró meses antes de su destrucción mantenerse en el aire durante cin-

co días consecutivos (exactamente ciento diez y ocho horas), logrando así superar la marca mundial de duración y realizando una para entonces espléndida proeza.

Inmediatamente después de la guerra, en 1919, construyó la casa Zeppelin un pequeño dirigible rígido de algo más de 20.000 metros cúbicos (los tipos grandes le estaba vedado construirlos), el «Bodensee» que durante tres meses, día por día, realizó el recorrido Berlín-Friedrichshafen (600 kilómetros).

Durante el mismo, el «Bodensee» cubrió 52.000 kilómetros en quinientas treinta horas, llevando a su bordo 2.400 pasajeros y 35.000 kilos de correo y mercancías.

Alemania debía entregar a Norteamérica un gran «zeppelin» como indemnización de guerra y era una de las cláusulas del acuerdo que la entrega del aerostato se hiciera en Lakehurst (junto a Nueva York), su futura base.

En otoño de 1924 terminóse el «Z-R-3», de 70.000 metros cúbicos, accionado por cinco motores y capaz de alcanzar una media algo superior a 100 kilómetros, que realizó sobre Alemania un gran vuelo de prueba, con mal tiempo, de 3.800 kilómetros, en treinta y cuatro horas, respondiendo a todas las previsiones técnicas de sus constructores.

El 12 de octubre (fecha simbólica) de 1924 abandonó su base, y luego de una espléndida travesía (la tercera en la historia del dirigible) del Atlántico, de unos 7.500 kilómetros, cubiertos en ochenta horas, llegó a Lakehurst en medio del mayor entusiasmo. Convertido allí en «Los Angeles», ha realizado numerosos vuelos, atravesando varias veces el continente de Atlántico a Pacífico y volando con todo tiempo, sin incidente digno de mención.

LAS PROEZAS

DEL «CONDE DE ZEPPELIN»

En la memoria de todos están. Y conste que, ante la constante utilización de una aeronave tipo 1918 — pues de esa época data el proyecto, con el título de «R-100» aunque las prohibiciones impuestas a Alemania y dificultades económicas no hayan permitido lanzarle hasta diez años más tarde — y como tal, antañada, pequeña y lenta, no puede por menos de sugerir alguna inquietud en presencia de riesgos que se afrontan y vencen una y otra vez, sin una organización previa, sin servicios especiales meteorológicos ni puestos de socorro para caso de contingencia seria.

Una línea de dirigibles es todo eso, y el «Conde de Zeppelin» está recorriendo el mundo en forma algo imprudente...

Lo advertimos hoy — y lo hemos dicho ya en otras ocasiones — y tomen buena nota de ello los perpetuos detractores del más ligero que el aire, por si ocurriera una desgracia, siempre posible, y más dadas las especiales condiciones de utilización del dirigible alemán en 1928, 29 y 30.

LOS ÉXITOS

DEL «CONDE DE ZEPPELIN»

Hasta el presente cuenta con cincuenta travesías del Atlántico y una del Pacífico, un vuelo de ochenta horas sobre el Mediterráneo y Asia Menor, otro de sesenta horas sobre España y Marruecos, algunos sobre Alemania y los recientes Friedrichshafen-Sevilla-Friedrichshafen-París-Londres-Bruselas-Friedrichshafen, formando un total

aproximado de unos CIENTO TREINTA MIL kilómetros, cubiertos en mil doscientas horas, «o sean más de cincuenta días de vuelo y cuatro veces largas la vuelta al mundo con pasaje de pago a bordo y sin más incidente grave que la parada de cuatro de sus cinco motores sobre la costa levantina y arribada forzosa a Cuers (Francia)».

Hasta el día (principios de mayo) los dirigibles han atravesado ocho veces el Atlántico y una el Pacífico (9.000 kilómetros esta última), sobre diez intentos, siendo el único fracasado el que acabamos de citar, imputable exclusivamente a un defecto de construcción de los motores y no al dirigible como tal.

Y eso que el «R-34» (1918), el «Z-R 3» (1924) y el «Conde de Zeppelin» (1928) no constituyen la última palabra de la técnica ni son aptos para esas empresas por su escasa cubicación, robustez y velocidad.

Los hechos—ya lo dijimos en el primer artículo de esta serie—se están encargando por sí solos de rehabilitar al calumniado dirigible.

TOMÁS DE MARTÍN-BARBADILLO  
Vizconde de Casa-González.

### Ayuntamiento de Mahón

RELACIÓN de las cantidades invertidas en la segunda quincena del mes de Mayo, en las obras municipales efectuadas por administración.

#### Caminos vecinales

	Pesetas
Jornales arreglo camino Rafal	94'00
Jornales arreglo camino Capifort	31'50
Jornales arreglo camino San Juan	47'25
Jornales arreglo caminos Turnalfí, Algendar, Talati y Binifaell	276'00
Total	448'75

#### Calles y plazas

	Pesetas
Jornales arreglo calles Buenaire, Gracia y Plaza España	107'00
Jornales arreglo calles Bellavista y Santa Rosa	30'00
Jornales arreglo calles Santa María, Santa Rosa y Pi y Margall	41'25
Jornales arreglo Avenida J. M. Quadrado	36'00
Jornales arreglo calles Iglesia y Gracia	92'10
Jornales arreglo calles de la Plana y Gracia	120'00
Jornales arreglo calle Santa María y camino	30'00
Jornales reparación aceras	8'50
Jornales y materiales albañilería empleados en la reforma del urinario y escusado de la plaza Rampa Abundancia	85'20
Jornales y materiales empleados en la construcción de la acera del lado Norte de la plaza de la Esplanada pts. 1.339'15	
Cantidad con que han contribuido en concepto de donativo voluntario, los vecinos propietarios de las fincas situadas en el lado Norte de la Plaza Explanada pts. 445'00	
Parte que ha correspondido a este Ayuntamiento satisfacer	894'15
Total	1.444'20

#### Mercados

	Pesetas
Material albañilería empleados en el Mercado del Claustro	76'70
Jornales y materiales de carpintería y albañilería empleados en los Mercados	347'25
Total	423'95

Mahón 10 Junio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

### CAFE SUIZO

El próximo domingo empezarán a servir los riquísimos Mantecados. Se sirven a domicilio.

### VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy: Antonio de Padua, cf., Peregrino, Tirifilio, obispos, Fándila, pb., Felicula, Aquilina, vgs., Fortunato, Luciano (Témporas y abstinencia).

La Misa y oficio divino de hoy es de la Infraoctava de la Pascua de Pentecostés con rito semidoble y color encarnado.

#### CUARENTA HORAS

De siete a ocho del anochecer en la Iglesia de Religiosas Concepcionistas.

SAN ANTONIO DE PADUA.—Nació en Lisboa el 15 de Agosto del 1195 y resplandecieron en él siendo niño los dones de Dios. Estudió con los canónigos de San Agustín en la Universidad de Coimbra, y aprendió aquella elocuencia que fascinaba al pueblo cuando lo oía. Deseoso del martirio, vistió las divisas franciscanas y marchó a predicar a África; pero una tempestad lo llevó a Sicilia. Se retiró a Asís donde se encontró a San Francisco que lo obligó a enseñar Teología a los hermanos; pero el espíritu de Dios lo destinaba a la predicación; su elocuencia era tal, que lo llamaron el martillo de los herejes. Enamorado de Jesús Niño gozó de sus confianzas. En aquel tiempo vivía Ecelino Romano, hombre feroz. Antonio le reprendió ásperamente exhortándole que se convirtiese. Ecelino, humillado, le pidió perdón. Este y otros milagros le valieron el nombre de Patrono de Padua. Murió cantando un himno a la Virgen el 13 de Junio de 1231 a los 36 años de edad.

### Tiro Nacional de España

Próximo a quedar constituida la «REPRESENTACIÓN DE TIRO DE MAHÓN» se invita a todos los habitantes de la Isla, de ambos sexos, sin distinción de clases y mayores de 16 años, a formar parte de dicha Representación, pudiendo asistir a la Junta que se celebrará el próximo lunes a las 18 horas en el Ateneo Científico, Literario y Artístico de Mahón en la que se dará lectura y quedará aprobado el reglamento por el que haya de regirse la nueva Representación. Las personas que se inscriban hasta la aprobación de dicho reglamento se considerarán como socios fundadores y gozarán por dicho concepto de las ventajas reservadas a los mismos por los Estatutos Generales del Tiro Nacional; pudiendo enviarse las adhesiones a la «Comisión Organizadora de la Representación del Tiro Nacional de Mahón» en dicho Ateneo.

Por su parte los señores hoy inscriptos quedan invitados a dicha Junta y se les ruega su asistencia.

### Alcaldía de Mahón

#### MOTORES

Don Carlos Orfila Gomila pide permiso para instalar un motor eléctrico de tres caballos fuerza, en la casa número 28, de la calle de Deyá para dedicarlo a la industria de carpintería.

Lo que se hace público para conocimiento de todas aquellas personas a quienes pueda afectar, para que dentro el plazo de ocho días, a contar desde la publicación del presente anuncio en los diarios locales de esta ciudad, puedan presentar las reclamaciones que estimen pertinentes.

Mahón 12 de junio de 1930.—El Alcalde, Mateo Seguí.

### MUY INTERESANTE

Las instalaciones eléctricas colocadas por personal que desconoce su importancia no pueden tener la suficiente garantía de seguridad. Si quiere V. una buena instalación, sin peligros y ajustada a las condiciones técnicas publicadas en la «Gaceta», dirijase a la Casa instaladora

Antonio Sintés Sintés

Carlos III 42 (calle Nueva). — MAHÓN

15-15-1-mi-9

# ATENCIÓN

Durante 15 días  
GRANDES REBAJAS DE PRECIOS  
Y VENTA DE

# RETALES

EN  
LA FANTASÍA

## ¡AUTOMOVILISTAS!

Los acreditadísimos Neumáticos «MICHELIN», Lubrificantes «Vacuum» y «Aiglon» y piezas para FORD, los hallarán Vds. en condiciones de precio en

Agencia STUDEBAKER. — Hannover 13, Mahón

# CRÓNICA

#### De viaje

A bordo del vapor «Monte Toro» marchó ayer a Barcelona de donde seguirá viaje a Roma, el Canónigo Doctoral Dr. don Miguel Dalmedo Orfila.

También salieron a bordo de dicho buque el capitán de Infantería don Francisco Noguera Prieto y familia, el fabricante de calzado don Antonio Cardona Olives e hijo, los industriales de Ciudadela don Jaime y don Cristóbal Pons Juaneda, y don Juan Sintés Serra.

Esta mañana han llegado a bordo del vapor «Balear» procedente de Palma la señora doña Antonia Fábregues de Carmona e hijas, el Rdo. don Juan Mercadal, cura párroco de San Francisco de Asís, el teniente de la Benemérita de la Sección montada de Baleares don Pedro Sansaloni, el escribiente de la Armada don Blas Pérez Escarbajal y el teniente de Caballería don Bartolomé Ramonell.

#### Una mejora muy necesaria

Nos informamos con verdadero gusto y suma complacencia de que la Comisión Permanente de nuestro Municipio acordó en su sesión de ayer reformar la entrada de la cuesta de la Independencia que tiene su arranque en el andén de Levante y en el sitio conocido por se punte.

La mejora que se pretende es altamente beneficiosa y muy necesaria, puesto que la curva que vienen obligados a trazar los coches, lo mismo para entrar en la cuesta que para salir de ella, es excesivamente cerrada y por falta de visibilidad muy expuesta a un accidente.

Nos place la atención que el Ayuntamiento presta a las cuestiones ciudadanas y la buena orientación que en las reformas demuestra.

PARA VER Y OIR A NOVARRO EN EL PAGANO DE TAHITI CÓMODAMENTE Y SIN AGLOMERACIONES EL SÁBADO POR LA NOCHE

#### Visitas del General Gobernador

Por un error de información dijimos que ayer debía el excelentísimo señor General Gobernador de la isla visitar los cuarteles de Infantería en la plaza de la Explanada y de Santiago en la carretera de San Luis, cuya visita debe tener lugar en el día de hoy.

#### Embarque de licenciados

En el vapor «Monte Toro» embarcaron ayer para la Península 220 soldados que, sobrantes de plantilla, han sido en virtud de órdenes superiores, enviados a sus

casas en uso de licencia cuatrimestral.

La salida de los licenciados contribuyó a que se viera animadísimo el andén del puerto en la tarde de ayer acudiendo a darles el adiós de despedida sus compañeros que quedan en los cuarteles.

Los soldados licenciados del Regimiento Mahón 63 bajaron al muelle precedidos de la Música del Regimiento que durante el embarque y en el momento de zarpas el buque tocó alegres composiciones, destacando el Himno de Valencia y el Himno del Regimiento Mahón 63 que fueron coreados con entusiasmo por los infantes.

#### Tormenta

En las primeras horas de la noche de ayer se desencadenó sobre esta isla una fuerte tormenta que descargó en copioso aguacero.

Las lluvias de esta pasada noche habrán sin duda beneficiado las plantaciones de los *estivaders* que veían malogrados sus esfuerzos y trabajos dada la persistencia de la sequía.

#### CON UNA MUJER ME BASTA

Soberbia cinta «Fox» en la que se retrata los amores de un Príncipe persa con una dama inglesa.

#### Un automóvil

El vapor «Balear» ha sido portador de un auto «Peugeot» sedán, consignado al representante de Ciudadela.

#### Servicios de la Guardia Civil

Por la Guardia Civil del puesto de Mercadal, han sido denunciados al Juzgado Municipal de aquella localidad, varios vecinos de Fornells por promover escándalo en la vía pública que terminó en riña, resultando uno de ellos con contusiones.

— Por la Guardia Civil del puesto de Ciudadela ha sido detenido y entregado al Juzgado Municipal de aquella ciudad un vecino de la misma, autor de varios hurtos de gallinas.

Por la misma fuerza ha sido denunciado al mismo Juzgado un individuo de aquella vecindad por haberle ocupado siete polluelos de perdices, infringiendo la vigente Ley de Caza.

#### Importación de caballos

Del vapor correo han sido esta mañana desembarcados tres caballos destinados a la fuerza de la Benemérita montada que tiene su residencia en Ciudadela.

#### El éxito de «La Fantasía»

Asombroso ha sido el éxito de ventas que estos días ha alcanzado el comercio «La Fantasía» que tan inteligentemente dirige el propietario del mismo don Sebastián Palliser, que, organizando las ventas de retales y liquidación de precio, trabaja en favor del público al que ofrece los más modernos géneros, las telas vaporosas y elegantes de la presente estación a precios módicos, lo que saben aprovechar las amas de casa para hacer importantes y prácticas adquisiciones.

La venta de retales y liquidación del comercio «La Fantasía» fine esta quincena y el público no deja de hacer objeto de sus preferencias al popular comercio, que a todas horas se ve concurridísimo.

#### Movimiento demográfico

##### MATRIMONIOS

Día 12 de Junio.—Contrajeron matrimonio, Fernando Mestres Orfila, con Catalina Trinidad Verger, en la Parroquia del Carmen.

### AMERICAN BAR

Hoy, Mantecado de FRESA SE SIRVEN A DOMICILIO

#### Observaciones meteorológicas a las 7 horas de la mañana

Presión atmosférica (a 0° y nivel del mar) 761'14  
Temperatura (a la sombra) 20'4  
Humedad relativa 91'  
Dirección del viento: ESE  
Nubes: Alto cúmulus y stratus  
Estado del cielo: Ventolinoso  
Temperatura máxima en 24 horas 24'01  
Id. mínima en id. 19'00  
Lluvia en id. 9'32

13 Junio de 1930.

### Casino del Consey

Se convoca Junta General extraordinaria para el próximo domingo día 15 del actual, a las doce de la mañana, para la votación de la Junta de Gobierno por dimisión de la actual.

Mahón 10 Junio 1930.

## VISITA DEL EXCMO. SEÑOR GOBERNADOR CIVIL

Esta mañana y a bordo del vapor correo de Palma ha llegado el Excmo. señor don Constantino Vázquez Jiménez, Gobernador Civil de Baleares, acompañado del Presidente de la Diputación Provincial don Juan Massanet Moragues y del Diputado Provincial por Menorca don Antonio Moncada Cánaves de Mosa.

El ilustre visitante ha sido recibido por las dignas autoridades Delegado del Gobierno de Su Majestad en esta isla don Eduardo Rodríguez, Alcalde don Mateo Seguí Carreras, Comandante de Marina accidental y Jefe de la Base Naval don José Barreda, Tenientes de Alcalde don Juan de Vidal Olivar, don Guillermo de Olives Soler y don Antonio Mir Llambías, comisiones de los Ayuntamientos de Ciudadela, Alayor, Mercadal, Ferrerías, San Luis y Villa Carlos, con sus Alcaldes respectivos, Delegado de la Trasmediterránea excelentísimo don Juan F. Taltavull, Teniente de la Benemérita Jefe de la línea de Menorca don Juan González del Valle, Director de la Estación Sanitaria don Francisco Aristoy Santo, personal de Aduanas y Hacienda, Secretario de la Delegación del Gobierno don Genaro Vives, Inspector de Vigilancia don Plácido Martínez y varios particulares que han acudido a dar la bienvenida a los distinguidos visitantes.

El excelentísimo señor don Constantino Vázquez Jiménez, el Presidente de la Diputación y el señor Moncada, se han dirigido a la ciudad subiendo el señor Gobernador en el auto de los señores Mir, acompañado del Alcalde y Delegado del Gobierno y el Presidente de la Diputación en el auto del señor de Olives Soler acompañado por éste y el señor de Vidal y Olivar y siguiendo el auto de don Juan de Vidal y demás conduciendo las comisiones y particulares.

El señor Gobernador Civil se ha dirigido al Hotel Central, donde se hospeda, por haber rehusado los muchos ofrecimientos que distinguidas personas de la localidad hicieron brindándole sus domicilios para los días de su estancia en esta.

A las nueve y media ha comenzado la recepción en el salón despacho de la Delegación del Gobierno de S. M. en esta isla, recepción que ha sido lucidísima, cumplimentando al Gobernador Civil el General Gobernador Militar de Menorca don Manuel López de Roda; el Obispo de Quersoneso Coadjutor del de Menorca Ilustrísimo Doctor don Antonio Cardona Riera, Juez de Instrucción don José María Díez y Díaz, Jefe de la Base Naval y Comandante de Marina don José Barreda, Ayuntamientos todos de la isla con nutridas representaciones presididos por sus respectivos Alcaldes, Comisiones de Aduanas y Hacienda, de Correos y Telégrafos, Director de la Estación Sanitaria don Francisco Aristoy e Intérprete señor Confor-

to, Vista de Aduanas de Ciudadela la señor Planas, Ingeniero de las Obras del Puerto don Juan Seguí Carreras, Director del Instituto don Emiliano Castaños y una comisión de Profesores, Agentes Consulares, representaciones de las Cámaras Agrícola, de Comercio e Industria y Urbana, representación del Magisterio, Exploradores de España, Cruz Roja, Somatenes Armados, Comité Monárquico, los reverendos Curas Párrocos de Santa María y Nuestra Señora del Carmen y numerosos particulares que han reiterado a la digna autoridad provincial el saludo de bienvenida.

El excelentísimo señor Gobernador en sus breves conversaciones ha demostrado un exacto conocimiento de la vida de la ciudad y de los problemas que le interesan, tanto por lo que a Mahón se refiere como por lo que a las demás ciudades isleñas afecta.

Terminada la recepción, el Gobernador Civil con el Presidente de la Diputación, Diputado señor Moncada, Delegado del Gobierno y Alcalde de esta ciudad, ha comenzado su visita, dirigiéndose a la Casa de Correos, para visitar después las Escuelas y la Base Naval.

A las 13'30 se trasladará su Excelencia al Lazareto Sanatorio de nuestro puerto donde le será ofrecido el banquete, obsequio del excelentísimo Ayuntamiento de la ciudad.

Por la tarde visitará el Gobernador los pueblos de Villa Carlos, San Luis y San Clemente regresando a esta ciudad en hora oportuna para recibir de 19 a 20 la visita de los particulares que quieran saludarle.

A las 20'30 comida en las terrazas de la Liga Marítima y festival organizado por dicha sociedad que promete verse muy animado.

Mañana visitará el excelentísimo señor Gobernador los pueblos del interior de la isla, comiendo en Ciudadela, para regresar a esta ciudad sobre las 20.

EL BIEN PUBLICO se complace y tiene viva satisfacción en reiterar al excelentísimo señor don Constantino Vázquez Jiménez el testimonio de su más distinguida consideración y seguro afecto, transmitiéndole el más respetuoso saludo de bienvenida, deseando que la breve estancia en Menorca le sea feliz y de grata recordación.

Hacemos extensivo nuestro saludo de bienvenida y testimonio de afectuosa consideración al Presidente de la Diputación Provincial don Juan Massanet Moragues y a nuestro buen amigo el Diputado Provincial don Antonio Moncada Cánaves de Mosa.

### APRENDIZ CONFITERO

Se necesita muchacho de 12 a 14 años en la confitería LAS DELICIAS.

Inútil presentarse sin buenos informes.

# Conferencias telegráficas

SERVICIO ESPECIAL DE NUESTRO CORRESPONSAL EN MADRID

Madrid 12 a las 18.

## Consejo de ministros en Palacio

Alas 10'30 se reunió el Consejo de ministros en Palacio, bajo la presidencia de Su Majestad el Rey.

No asistieron al Consejo por hallarse ausentes el ministro de Gracia y Justicia señor Estrada y el de Economía Nacional señor Wais.

El Consejo en Palacio terminó a las 11'30.

## Nada de interés

Los ministros al salir del regío alcázar hablaron brevemente con los reporteros, diciéndoles que no había nada de interés.

Coincidieron en las manifestaciones de que el Consejo se había celebrado por querer el Monarca informarse de todos los asuntos y despedirse de los ministros antes de emprender su veraneo.

## El Infante D. Juan

El ministro de Marina contralmirante Carvia dijo a los periodistas que S. A. el infante Don Juan continuará los exámenes para ingreso en la Escuela General de la Armada de San Fernando pasado mañana día 14.

Elogió el ministro los exámenes que había realizado el infante demostrando excelente preparación y privilegiada inteligencia.

## Hablando con el Presidente

Al salir el Presidente del Gobierno general Berenguer se detuvo con los reporteros.

Dijonos que despacháronse asuntos de todos los Ministerios.

Añadió que se había acordado separar la Intervención del cargo de Segundo Jefe de la zona de Marruecos. En consecuencia, se traerá la Intervención a la Dirección de Colonias y Marruecos donde serán llevadas las cuentas de nuestra zona de protectorado.

## Jubilación del señor Hernández Malillos

Ha sido jubilado el que fué Jefe superior de Policía de Barcelona y Gobernador Civil de Valencia señor Hernández Malillos.

## Visitas al Monarca

Esta mañana S. M. el Rey ha recibido la visita de Su Excelencia el Cardenal Primado y de otras personalidades.

## Asamblea de forenses

El Subsecretario del Ministerio de Gracia y Justicia fué cumplimentado por una comisión de médicos forenses que se hallan en Madrid reunidos en Asamblea para tratar diversos asuntos que a la clase forense afectan.

## Las Cortes del 23.

### Dice el general Marzo

El ministro de la Gobernación hablando con los periodistas sobre la fórmula propuesta por el duque de Baena de reunir nuevamente las Cortes de 1923 que fueron disueltas por la Dictadura, ha dicho que aquellas Cortes cumplieron su plazo, y que al restablecerlas, se incurriría en manifiesta ilegalidad.

Respecto a la forma de constitución de los Ayuntamientos, la ilegalidad ha sido menor y casi la única fórmula posible de restablecer la vida municipal rápidamente y sin trastornos.

## ¡¡AUTOMOVILISTAS!!

LA INDUSTRIA ESPAÑOLA NECESITA EL APOYO DEL CONSUMIDOR ESPAÑOL.

### Use Neumáticos NACIONALES PIRELLI

Hasta el 30 de Junio en curso **Una Cámara de Aire NACIONAL PIRELLI, será entregada GRATIS** a cuantos compren una cubierta NACIONAL PIRELLI

Con referencia a la censura, dijo el general Marzo que el Gobierno admite la crítica serena, pero no ha de permitir que se ensañen los odios.

Los actos políticos de hecho se autorizarán siempre que no haya causa de perturbación o que las circunstancias no aconsejen lo contrario.

## Subdirectores de Correos y Telégrafos

Nos dijo el ministro de la Gobernación que se había acordado por el Consejo de ministros suprimir el cargo de Director General de Comunicaciones, restableciendo los cargos de Subdirectores de Correos y Telégrafos.

## La fiesta de la Flor

El Ayuntamiento de Madrid acordó que el día 18 de los corrientes se celebre la fiesta de la Flor para recaudar pro obra antituberculosa.

Por disposición de S. M. la Reina, en dicho día se permitirá la entrada pública en los jardines del Campo del Moro de Palacio con el fin de recaudar cantidades mayores.

## Tormentas y temporales. Cosechas arrasadas

Noticias de provincias dan cuenta de que en distintas regiones especialmente al Sur y Levante, se han desencadenado furiosas tormentas de viento, lluvia y granizo quedando arrasados muchos campos.

Las pérdidas ocasionadas por los temporales son cuantiosas ya que en algunos puntos se consideran totalmente perdidas las cosechas, cuya recolección estaba próxima.

## DEL EXTRANJERO

### Accidente en la tribuna que iba a ocupar el Papa

Roma.—Cuando Su Santidad el Papa Pío XI se dirigía

a San Pedro, el reloj de la torre cayó en la tribuna que ocuparía el Pontífice, rompiéndose.

Los cristales de la esfera se hicieron añicos saltando a gran distancia, no hiriendo por fortuna a Su Santidad.

## En la Bolsa de New York se pierden fortunas

New York.—La sesión de Bolsa ha sido desastrosa.

Cotizáronse los valores de primera fila más bajos que cuando el pánico del pasado mes de diciembre, perdiendo de cuatro a veinte puntos.

Se han perdido fortunas con las jugadas de Bolsa de estos últimos días, acentuándose más las pérdidas en la sesión desastrosa hoy.

Madrid 13 a las 4.

## En la Academia de Jurisprudencia. Termina la discusión provocada en torno la Constitución

En la Academia de Jurisprudencia terminó esta noche la discusión constitucionalista, celebrándose la última velada a tal tema dedicada y que se ha visto concurridísima.

Después de hablar el autor de la Memoria señor Roig, contestando a sus impugnadores, ha hecho uso de la palabra el señor Ossorio y Gallardo.

Resumió los discursos pronunciados con motivo de la discusión constitucionalista.

Admite la compatibilidad de las ideas políticas y religiosas y dice que, aunque católico, propugna por la separación de la Iglesia y el Estado.

Estima el señor Ossorio y Gallardo que la república podría venir por una Dictadura militar o por revolución.

Los revolucionarios, dice, están hoy soñando en España. Precisa el civismo no el militarismo.

Explica por qué hoy no aceptaría gobernar y dice después de apoyar sus explicaciones, que más tarde colaboraría con el Monarca para mantener la soberanía del pueblo.

Afirma que jamás colaborará con el Gobierno de la república.

La conferencia vigorosa por el tono usado por el señor Ossorio y Gallardo no ha complacido mucho a la concurrencia, siendo los más defraudados aquellos que esperaban nuevas y trascendentes definiciones del exmarista que le aproximarán a los republicanos.

## El Presidente del Gobierno

Esta tarde el Presidente del Gobierno general Berenguer paseó por la población, regresando después al Ministerio del Ejército.

El general Berenguer recibió esta noche varias visitas de personalidades.

Cenó el conde de Xauen en la Embajada de Francia.

Al salir para dirigirse a la Embajada de Francia dijo a los periodistas que había recibido invitaciones para asistir a veinte comidas.

## No hay cosas extraordinarias

Negó el Presidente, hablando con los reporteros, que existan cosas extraordinarias tratadas en el Consejo de Palacio.

Dijo que se limitó a informar al Monarca como Jefe del Gobierno de la marcha de los asuntos de política interior y exterior y a la vez de los asuntos importantes del Gobierno.

Fué una despedida del Soberano para todos los consejeros antes de que Don Alfonso se marche al Extranjero.

## No hay fórmula del duque de Baena

Se nos asegura por persona que se dice bien informada que el Consejo de ministros no trató de la fórmula del duque de Baena llamando nuevamente las Cortes del año 1923.

El Gobierno estima que las Cortes del 23 agotaron su vi-

da legal con su actuación tan funesta que trajo la Dictadura.

En el Consejo de Palacio se ratificó el acuerdo de convocar elecciones para el día 5 de Diciembre.

También se acordó arreglar las plantillas de todos los Ministerios antes de confeccionar los presupuestos.

## DEL EXTRANJERO

### Campeonato mundial de boxeo

Nueva York.—A las 9 de la noche comenzó en el Yaqui Stadium el partido de campeonato mundial entre Sarkey y Smelling, vendiendo 70.000 localidades, calculándose los ingresos en 120 mil libras esterlinas.

Resultó vencedor Smelling por descalificación de Sarkey en el cuarto round.

La Mar venció a Mateo de la Osa por puntos.

PRENSA ASOCIADA

## NOTICIAS MARITIMAS

Ayer tarde zarpó para Barcelona con 260 pasajeros, correspondencia y 19 toneladas de carga varia, el vapor correo «Monte Toro».

Fueron embarcados 30 vacunos, 46 jaulas con aves, 23 bultos con huevos, 10 cajas con langostas, 3 con género de punto, 93 con queso, 6 con mantequilla, 13 con lana hilada y gran cantidad de alpargatas con piso de goma.

—Procedente de Valencia, Ibiza y Palma, esta mañana a las siete y media ha fondeado en este puerto conduciendo 33 pasajeros, balija y abundante carga varia, el vapor correo «Balear», al mando del capitán don Santiago Jaume Bisbal.

—Procedente de Valencia, llegó ayer mañana a Palma la motonave «Infante D. Juan», al mando del capitán don Juan Estela Abraham.

Durante la travesía ha realizado las pruebas oficiales con resultado excelente.

El confort de la motonave «Infante D. Juan» es admirable y soberbio. Todas las cámaras, tanto la de primera, segunda y tercera, reúnen inmejorables y espléndidas condiciones.

La nueva motonave tiene 2.850 toneladas y un andar de 16 millas y media.

Durante unos meses la Trasméditerránea destinará el «Infante Don Juan» a la línea Valencia-Barcelona en sustitución del «J. J. Sister» que tiene que ser reparado. Se cree que terminado este servicio, pasará a Palma para cubrir la línea de Valencia o la de Alicante.

# SECCIÓN DE ESPECTÁCULOS

## SALON VICTORIA

(ÚNICAMENTE ESPECTACULOS DE CALIDAD)

Sábado, Domingo y Lunes, a las 6 y cuarto y 9 y media

Inauguración del verdadero Pílm Sonoro con Aparato «Orpheo Sincronic»

RAMON NOVARRO y DOROTHI JANNIS CANTANDO en

## EL PAGANO DE TAHITI

Prodigiosa película desarrollada en los mares del Sur.—Enorme éxito en el aristocrático «FEMINA» de Barcelona.—Ruidoso triunfo en toda España y extranjero

PRECIOS.—Sábado tarde: But., 1'25; Pal., 3'50; Gral., 0'75; Med., 0'50. Sábado noche y domingo tarde: But., 1'00; Pal., 3'00; Gral., 0'65; Med., 0'50. Domingo noche y lunes: But., 0'85; Pal., 2'50; Gral., 0'60; Med., 0'50.

NOTA.—Las sesiones de CINE SONORO serán fuera de abono. Los señores abonados que deseen sus localidades podrán obtenerlas si así lo manifiestan en *Hannóver* número 2, hasta el viernes por la noche.

Próxima semana: Usted oír al célebre TITA RUFFO, el famoso cantante mundial.

## CASINO DEL CONSEY

Sábado día 14 Junio.—A las 9 y media.—Butacas, 0'50; Gral., 0'35

IVAN PETROVICH y CLAIRE DE LOPEZ serán presentados en la gran «Selección Cínicas», de grandiosa presentación.

## LA SIRENA DE BRETAÑA

Gran intensidad dramática.—Lujoso enorme en todas sus escenas.—Derroche de arte

Domingo, a las 3 y media: Butacas, 0'30; Niños, 0'20. — A TRAVÉS DE LA FRONTERA, por Rayo.

Domingo, a las 6 y media y 9 y media.—LA SIRENA DE BRETAÑA.—Precios del sábado.

Domingo, después del cine noche, BAILE por DERNIER CRI ORCHESTR.

## TEATRO PRINCIPAL

Sábado 14 Junio 1930. A las 9'30 noche.—Quinteto Plat. y princ., 2'00; Seg., 1'50; But., 0'55; Ent., 0'35

Domingo día 15 Junio de 1930.—Tres Sesiones con Quinteto 4'15 y 7 tarde.—Plat. y princ., 2'50; Seg., 1'50; But., 0'65; Ent., 0'40. 9'45 noche.—Plat. y princ., 1'50; Seg., 1'00; But., 0'50; Ent., 0'35.

La mejor película de la semana será la admirable producción «Fox», en la que se retratan los amores apasionados en Oriente entre un Príncipe y una dama inglesa.

## CON UNA MUJER ME BASTA

Por Rod La Rocque, Marceline Day, Sharon Lynn, Sally Phipps

Pronto: EL ANGEL DE LA CALLE.—LOS PECADOS DE LOS PADRES.

724 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

—Tan miserable es el uno como el otro. No me extraña que dos canallas duden de quien es más honrado que ellos.

Esta operación la pueden hacer los dos juntos; pero el plazo de veinticuatro horas se reduce a cinco,—respondió Araceli.

Y sin esperar contestación se retiró a su gabinete.

Aquella misma tarde quedaron desocupadas por completo las habitaciones que Rafael ocupó en aquella casa.

Por la noche el marqués regresó a Madrid, pensando que en ninguna parte podía estar más tranquilo que al lado de la *Chorlito*.

Todo se reducía a no salir de casa y a decir a los que preguntasen por él que no estaba en Madrid.

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PÚBLICO» 721

—No; lo único que deseo es que salga usted de esta casa cuanto antes.

—¡Tanto le molesta mi presencia?

—¡Muchísimo!

—¿Le infundo miedo?

—No; asco.

—¡Araceli! Esa frase no puedo tolerarla de ninguna manera. Soy su esposo, y cuando menos tiene la obligación de respetarme.

—Cosas peores ha tenido usted que soportar no hace muchas horas. Por supuesto que aun no le han tratado a usted como se merece.

\*\*\*

Envalentonado el marqués, porque tenía que habérselas con una mujer, replicó con brutal altanería:

—¿Usted también cree en esa patraña que dicen los periódicos?

—Yo, siendo acciones feas, creo todas las que se atribuyan al marqués de Palmosolo. La experiencia me ha enseñado a no ponerlas en duda.

No sabiendo qué contestar, Rafael sonrió con desdén, a la vez que sus ojos sostenían la penetrante mirada de Araceli, quien añadió:

—No me extraña que tenga usted tanta frescura, por no darle el calificativo que se merece.

¡Cuánto cinismo!... Huir cobardemente de Madrid para venir a Sevilla a arrastrar más su

# SECCIÓN DE ANUNCIOS

## Imprenta, Librería, Papelería y Encuadernaciones

DE

### MANUEL SINTES ROTGER

DESPACHO: Plaza del Príncipe, 17 — TALLERES: Rampa Abundancia, 30

Teléfono número 84

**Impresiones de todas clases para el comercio y artísticas**

**Impresión de carteles de espectáculos y publicidad**

**Impresiones en relieve, en negro y colores, última novedad**

**Artículos de escritorio, alta novedad, y libros para contabilidad y comercio**

**Secciones especiales de librería y papelería**

**Sección especial para impresos de lujo, acciones, cheques, etcétera**

**Tarjetas de visita, carnets, participaciones boda, etc.**

**Plumas estilográficas, de oro garantizado, marcas**

**“WATERMANN”  
— Y —  
“PELIKAN”**

LIBRERÍA  
de  
**MANUEL SINTES ROTGER**  
Plaza del Príncipe, 17.—Mahón

Últimas obras recibidas

	Ptas.
Manuel Azaña. — «Valera en Italia» . . . . .	4,00
B. M. Croker. — «La orgullosa Catalina» . . . . .	5,00
Rubén Darío. — «España contemporánea» . . . . .	4,00
Pedro Luis de Gálvez. — «Negro y Azul» . . . . .	4,00
M. M. Feduchy. — «El huerto de Aristófanes» . . . . .	3,00
Guillermo Hernández Mir. — «El Convento de los Reyes» . . . . .	5,00
G. K. Cherteston. — «El Club de los negocios raros» . . . . .	5,00
R. de Belausteiguita. — «México de cerca» . . . . .	5,00
Fedor Rechetnikof. — «Los aldeanos de Podlipsala» . . . . .	5,00
Dominique Dunois. — «El Adulterio de Georgina» . . . . .	5,00
Antré Maurois. — «Climas de amor» . . . . .	5,00
Vera Inber. — «La dama y los bolcheviques» . . . . .	5,00
Leonhard Frank. — «El hombre es bueno» . . . . .	5,00
D. Benito Pierami. — «Vida del Siervo de Dios Pío X» . . . . .	4,00
M. Levrag. — «Odios vencidos» . . . . .	4,00
Valentín Andrés Alvarez. — «Naufragio en la sombra» . . . . .	4,00
Miguel de Unamuno. — «Dos discursos y dos artículos» . . . . .	5,00
Elie Muratet. — «Cómo se moría en el frente» . . . . .	5,00
Carlos Arniches. — «Teatro escogido» . . . . .	4,00

**Verdadera economía casera**  
**Home Dye**

Polvos para teñir en casa toda clase de telas de algodón, lana, seda en una hora.  
Su uso es tan sencillo que una niña puede teñir cualquier prenda.  
Gran variedad en colores.  
Nuevo producto altamente práctico.  
Se vende en la Papelería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17, Mahón.

**JUVENTUD**  
REVISTA  
CINEMATOGRAFICA

Se vende en la Librería de Manuel Sintes Rotger, plaza del Príncipe, 17.

**COLABORACION EXPONTANEA**

Esta Redacción no sostiene correspondencia sobre los artículos trabajos enviados sin ser solicitados, publíquense o no.

Los remitidos y comunicados deben venir acompañados de su importe, debiendo además pagarse igual número de líneas para la contestación a que tienen derecho la persona o entidad aludida, según el artículo 12 de la Ley de Imprenta.

## Compañía Trasatlántica

SERVICIOS DEL MES DE JUNIO DE 1930

**Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico**

El vapor «Alfonso XIII» saldrá de Bilbao y Santander el 25 de Junio, de Gijón el 26 y de Coruña el 27, para Habana y Veracruz, escalando New-York al regreso.  
Próxima salida el 21 de Julio.

**Línea del Mediterráneo a Brasil-Plata**

El vapor «Infanta Isabel de Borbón» saldrá de Barcelona el 5 de Junio, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.  
Próxima salida el 5 de Julio.

**Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba**

El vapor «Marqués de Comillas» saldrá de Barcelona y Tarragona el 14 Junio, de Valencia el 15, de Alicante el 16, de Málaga el 17, de Cádiz el 18 y de Vigo el 20, para New-York y Habana.  
Próxima salida el 5 de Agosto.

El vapor «Antonio López» saldrá de Barcelona y Tarragona el 31 de

Mayo, de Valencia el 1 Junio, de Alicante el 2, de Málaga el 3 y de Cádiz el 5, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New-York.  
Próxima salida el 22 de Julio.

**Línea del Mediterráneo a Puerto Rico, Venezuela y Colombia**

El vapor «Juan Sebastián Elcano» saldrá de Barcelona el 23 Junio, de Valencia el 24, de Málaga el 25 y de Cádiz el 27, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.  
Próxima salida el 19 de Julio.

**Línea de Fernando Póo**

El vapor «Legazpi» saldrá de Barcelona el 15 de Junio, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).  
Próxima salida el 15 de Julio.

Servicio tipo Gran Hotel.—T. S. H.—Radiotelefonía. — Capilla. Orquesta, etc.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje se mantienen a la altura tradicional de la Compañía.

También tiene establecida esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINACELI, 8, BARCELONA, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL, Infanta, 24.

722 EL SACRIFICIO DE UN ANGEL

nombre por el fango, a ser la rechifla y el desprecio de todo el mundo!

—No siga usted insultándome, porque me faltará la paciencia.

—Esa entonación de amenaza y ese alarde de valor que emplea conmigo, debe usted guardarlos para las ocasiones en que los hombres de honor demuestran lo que son y lo que valen.

—Yo no he venido a esta casa a oír insultos.

—Es que no ha debido poner los pies en ella.

—Señora, procede usted con demasiada insolencia y me obligará a castigarla.

—Iba a llamarle a usted caballero, pero este calificativo es demasiado honroso. Bastará que le diga que salga inmediatamente de aquí.

—No lo haré hasta que me plazca.

Araceli miró a su esposo con desdén y después de sonreírse despreciativamente repuso:

—En ese caso lo haré yo; iré a telégrafos a noticiar a mi hermano que está usted en Sevilla y después a Madrid a mostrarme parte en la causa que se le sigue por adulterio.

—¿Será usted capaz de hacer una cosa semejante?

—Y de algo más, si usted sigue molestándome con su presencia.

Mandaré a los criados que digan por toda Sevilla que está usted en esta casa para que vengán los que le han silbado y los chiquillos le saquen de aquí a pedradas.

—Eso sería dar un escándalo.

—Mayores los da usted y no se avergüenza,

BIBLIOTECA DE «EL BIEN PUBLICO» 723

por lo tanto, al proceder así, obro en defensa de mi propia dignidad.

Si ha sido usted arrojado de una taberna, ¿por qué se extraña usted de que yo le eche de la que ya es mi casa, puesto que se comprometió a no volver a pisar sus umbrales?

\*\*\*

Rafael, recordando el carácter enérgico de su esposa y comprendiendo que cumpliría sus amenazas, depuso su altanera actitud, respondiendo

—Me iré.

—Esta es la mejor resolución que puede usted adoptar: irse lejos de Sevilla; mejor dicho, fuera de España. Marcharse a un sitio en donde nadie le conozca y allí cambiar de vida; de lo contrario, las personas decentes en todas partes le escupirán a la cara.

—En esta casa hay cosas que me pertenecen.

—Yo no quiero quedarme con ellas. Ahí está su administrador. Entréguele las llaves y que se encargue él de llevarse cuanto tiene usted aquí.

Le advierto que si pasadas veinticuatro horas no lo ha hecho, no permitiré que ni usted ni él pasen de esa puerta... Ahora márchese usted en seguida.

Rafael, entregando las llaves al usurero, le dijo:

—Recoja usted los objetos que me pertenecen.

—Es que yo no me hago responsable de lo que pueda faltarle a usted, —contestó don Cosme. ! !

**Pelikan**  
PAPEL CARBON



**GÜNTHER WAGNER**  
BARCELONA NÁPOLES 107

De venta en la Librería de Manuel Sintes Rotger, Plaza del Príncipe 17

Libretas de alquiler, listas de embarque, altas y bajas para la contribución industrial  
DE VENTA EN ESTA IMPRENTA

Imprenta de M. Sintes Rotger. — Mahón